

## **Dodatek č. 2 k Pachtovní smlouvě**

č. Veolia (S04479)

č. Městské části Praha 13 (S/010/2021/OS)

**uzavřený mezi:**

Název: **Městská část Praha 13**  
se sídlem: Sluneční náměstí 2580/13, 158 00 Praha 5  
zastoupená: Ing. David Vodrážka, starosta  
IČO: 00241687  
DIČ: CZ00241687  
bankovní spojení:  
č. účtu:  
(dále jen „Propachtovatel“)

a

Obchodní firma: **Veolia Energie ČR, a. s.**  
Se sídlem: 28. října 3337/7, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava  
Zapsaná: v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě,  
sp. zn. B 318  
Zastoupená: Ing. Reda Rahma, místopředseda představenstva,  
Jakub Tobola, MSc., člen představenstva  
Bankovní spojení:  
Číslo účtu:  
IČO: 451 93 410  
DIČ: CZ45193410  
(dále jen „Pachtýř“)

### **ČLÁNEK I – Předmět dodatku**

Obě smluvní strany se dohodly na změně původní smlouvy takto:

- 1) bankovní spojení Propachtovatele se pro účely této smlouvy mění  
z  
Česká spořitelna, a. s., číslo účtu:  
na  
**Česká spořitelna, a. s., číslo účtu:**
- 2) ČLÁNEK 3 – Finanční ujednání se doplňuje o odstavec (4)  
Propachtovatel, vždy předem, vystaví Pachtýři fakturu k 31. lednu příslušného roku ve  
výši smluvního pachtovného.

## **ČLÁNEK II – Závěrečná ustanovení**

- 1) Propachtovatel bere na vědomí, že Pachtýř pro účely plnění Smlouvy a pro zajištění efektivní komunikace mezi smluvními stranami v nezbytném rozsahu shromažďuje a zpracovává osobní údaje Propachtovatele a kontaktních osob Propachtovatele uvedených ve Smlouvě a dále veškeré osobní údaje spojené s plněním Smlouvy. Propachtovatel tímto bere na vědomí, že zpracování osobních údajů je nezbytné k uzavření a plnění Smlouvy a k plnění zákonných povinností Pachtýře, včetně povinností vyplývajících z energetického zákona. Veškeré informace o tom, jak Pachtýř osobní údaje zpracovává a chrání, jsou uvedené v Zásadách zpracování osobních údajů, které jsou dostupné na <https://www.vecr.cz> (dále jen „Zásady zpracování osobních údajů“).
- 2) Propachtovatel se zavazuje informovat všechny své zástupce, kontaktní osoby a jiné fyzické osoby, jejichž osobní údaje předává Pachtýři, o zpracování jejich osobních údajů Pachtýřem a seznámit tyto osoby se Zásadami zpracování osobních údajů.
- 3) Propachtovatel dále bere na vědomí, že osobní údaje mohou být v souladu se Zásadami zpracování osobních údajů zpřístupněny společností ze skupiny VEOLIA za účelem zajištění technické a administrativní podpory pro plnění Smlouvy a dále subjektům ve smluvním vztahu s Pachtýřem pro zajištění plnění práv a povinností, jak je dále uvedeno v Zásadách zpracování osobních údajů.
- 4) Ustanovení Smlouvy nedotčená tímto dodatkem zůstávají bez změny.
- 5) Tento dodatek č. 2 je platný dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti nabývá dne 01.11.2023 nebo ke dni zveřejnění této smlouvy v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., ve znění pozdějších předpisů, a to podle toho, který okamžik nastane později. Smluvní strany se dále dohodly, že pokud tato smlouva nabude účinnosti dnem zveřejnění, pak se ujednání této smlouvy použijí i na právní poměry, jejichž předmět je totožný s předmětem této smlouvy, vzniklé mezi smluvními stranami této smlouvy od 01.11.2023 do okamžiku nabytí účinnosti této smlouvy.
- 6) Smluvní strany se dohody, že má-li být tato smlouva v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv („ZRS“), uveřejněna prostřednictvím registru smluv, pak její zveřejnění se zavazuje zajistit na své náklady postupem stanoveným výše uvedeným zákonem Pachtýř. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že před uveřejněním této smlouvy v registru smluv zajistí Pachtýř znečitelnění těch ustanovení, která představují výjimku z povinnosti uveřejnění podle §3 odst. 1,2 ZRS, a to ustanovení tvořící obchodní tajemství Pachtýře a dále osobní údaje, vč. podpisových vzorů zástupců smluvních stran. Propachtovatel prohlašuje, že se zveřejněním souhlasí a že tato smlouva neobsahuje žádná další ustanovení (nad rámec výše uvedených), která by požadoval znečitelnit. V případě, že Pachtýř uveřejní tuto smlouvu v registru smluv v souladu s tímto ujednáním, zavazuje se Propachtovatel nezveřejnit tuto smlouvu v registru smluv duplicitně.
- 7) Tento Dodatek č. 2 se vyhotovuje v jednom vyhotovení v elektronické podobě.
- 8) Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek uzavírají po vzájemném projednání na základě svobodné vůle a na důkaz toho připojují své podpisy.

**DOLOŽKA:**

V souladu s § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hl. m. Praze, ve znění pozdějších předpisů, tímto Městská část potvrzuje, že tato smlouva (dodatek) se uzavírá na základě usnesení č. UR 0444/2023 Rady MČ Praha 13 ze dne 23.10.2023.

V Praze dne .....

Za Propachtovatele:  
Městská část Praha 13

Za Pachtýře:  
Veolia Energie ČR, a. s.

Starosta

Ing. Reda Rahma  
Místopředseda představenstva

Jakub Tobola, MSc.  
Člen představenstva